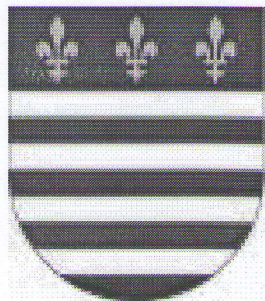


Mestská časť Košice Staré Mesto, Hviezdoslavova 7, 040 34 Košice



**VÝROČNÁ SPRÁVA
za rok 2013**

1. Základná charakteristika Mestskej časti Košice- Staré Mesto

Mestská časť Košice-Staré Mesto vznikla podľa § 3 ods. 2 Zákona SNR č. 401/1990 Z. z. o meste Košice v znení neskorších predpisov. Podľa tohto zákona sa mesto Košice člení na 22 mestských častí, ktoré sú právnickými osobami a ktoré za podmienok ustanovených zákonom a štatútom hospodára so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými prostriedkami.

Staré Mesto, ako jediná z mestských častí, sa nachádza na území, kde pôvodne vznikalo mesto Košice. Mesto patrí k mestám s bohatou a slávnou minulosťou. Archeologické nálezy dokazujú, že na území mesta žili ľudia už za čias staršej doby kamennej. Prvá písomná zmienka o južnom predmestí je z roku 1230. Košice sa vtedy spomínajú ako „Villa Cassa“. V meste sa v roku 1307 zachovali najstaršie cechové stanovy v krajine vydané kráľom Ľudovítom Veľkým. V roku 1369 bola udelená mestu najstaršia známa mestská erbová listina v celej strednej Európe. Najdôležitejšie výsady dostali Košice v rokoch 1342-1347, keď sa stali slobodným kráľovským mestom. Udeľovanie privilégií napomáhalo rozkvetu remeselnej výroby, obchodu a zvyšovalo význam i rozvoj mesta. Vďaka obchodu i strategicky výhodnej polohe, zaznamenali Košice rýchly vzostup. Od začiatku 15. storočia stáli na čele Pentapolitany – zväzku piatich východoslovenských miest. Od roku 1347 až do začiatku 18. storočia si po Budíne zachovali postavenie druhého mesta Uhorska. Primerane k svojmu hospodárskemu, administratívne a politickému významu sa v meste zriadila v roku 1657 univerzita, ktorá po zmene na kráľovskú a neskôr na právnickú akadémiu trvala do roku 1921.

Srdcom mesta je mestská časť Košice-Staré Mesto s najvýznamnejšími historickými pamiatkami Košíc. Historické centrum mesta, ktoré je na jej území, je mestskou pamiatkovou rezerváciou najrozsiahlejšou na Slovensku. Tvorí ho Hlavná ulica a jej prilahlé ulice – Kováčska, Mlynská, Hrnčiarska, Alžbetina a Mäsiarska ulica. Od 14. storočia do konca 18. storočia bolo historické jadro ohradené mestským múrom.

Dominantou tohto historického centra ako aj celého mesta je predovšetkým Hlavná ulica, ktorá je pešou zónou dlhou asi 1 kilometer a na ktorej sa nachádza najväčšia gotická katedrála v strednej Európe zo 14. storočia – Dóm sv. Alžbety, Kaplnka sv. Michala tiež zo 14. storočia a Urbanova veža so zvonickou zo 14. storočia. Ďalej sa na tejto ulici nachádza aj barokové súsošie Immaculata postavené v rokoch 1720 - 1723, budova Štátneho divadla postavená v neobarokovom slohu na konci 19. storočia a Archeologické múzeum zriadené po odhalení pozostatkov mestských hradieb pri rekonštrukcii Hlavnej ulice. Medzi ďalšie významné historické budovy nachádzajúce sa na území MČ Košice-Staré Mesto patrí Jakabov Palác, Levočský dom postavený v 80. rokoch 15. storočia v gotickom slohu, Župný dom, Palác grófa Forgáča, Palác grófa Antona Čákyho a neskôr grófa Dessewfyho (dnes kníhkupectvo), tiež Mestská radnica postavená klasicistickým štýlom z 18. storočia Synagóga na Zvonárskej ulici. V roku 1556 vypukol v Košiciach veľký požiar, preto sú budovy na Hlavnej ulici zväčša zo 17. a 18. storočia.

1.1 Geografické údaje

Z celkovej rozlohy Košíc (24 229 ha) zaberá mestská časť Staré Mesto 433,8 ha. Z toho až dve tretiny tvorí historické jadro mesta. Jednu tretinu tvorí priemyselná oblasť. Obytnú časť tvorí územie Letná-ulice od Hviezdoslavovej až po Letnú o rozlohe 69,3 ha a Huštaky t.j. Kuzmányho sídlisko o rozlohe 71,3 ha. Mestská časť Košice-Staré Mesto patrí podľa územno-správneho usporiadania patrí do okresu Košice I.

1.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2013 : 20 300

z toho :

Počet mužov : 9391

Počet žien : 10909

1.3 Výchova a vzdelávanie

Na území Starého Mesta sa nachádza 9 materských škôl a 4 základných, 21 stredných a 7 vysokých škôl.

Materské školy

V súčasnosti pôsobí na území mestskej časti Košice – Staré Mesto 9 materských škôl z toho 1 cirkevná materská škola a 2 súkromné materské školy. Materské školy okrem cirkevnej a súkromnej sú v zriaďovateľskej pôsobnosti MČ, ktoré prevzala od mesta Košice. Prevádzkovanie materských škôl nie je zákonnou povinnosťou mestskej časti, ide skôr o službu občanom.

V súčasnej dobe sú materské školy kapacitne plne vyťažené, pretože ich služby s obľubou využívajú aj rodičia iných mestských častí z dôvodu vysokej kvality a postupného rozširovania starostlivosti o dieťa. Niektoré obľúbené materské školy majú už vopred vyčerpané kapacity.

Základné školy :

Zaistiť podmienky pre plnenie povinnej školskej dochádzky je zo zákona povinnosťou obce. Na území mestskej časti Košice-Staré Mesto sú 3 základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Košice a jedna špeciálna škola pre postihnuté deti v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC.

Stredné školy :

Na území mestskej časti Košice-Staré Mesto sa nachádza 21 stredných škôl z toho 6 gymnázií 8 stredné školy, 4 stredné odborné učilištia, 2 konzervatória a 1 škola úžitkového výtvarníctva.

Vysoké školy :

Na území mestskej časti Košice-Staré Mesto sa nachádza 7 vysokých škôl .

Mimoškolská činnosť

Na území mestskej časti Košice-Staré Mesto sa nachádzajú 3 základné umelecké školy a 1 štátna jazyková škola

Zariadenia výchovnej prevencie

Poskytujú odbornú pomoc deťom zo sociálne alebo výchovne zlyhávajúceho prostredia a deťom s narušeným psychosociálnym vývinom za súčasnej práce s rodinou s cieľom zlepšiť a zachovať jej funkcie. Na území MČ KE SM sa nachádzajú 4 pedagogicko-psychologické poradne.

1.4. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v mestskej časti zabezpečujú :

- Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice, Garbiarska

1.5. Zeleň a parky

Na jedného obyvateľa pripadá 21,4 m² udržiavanej zelene, správu ktorej zabezpečuje Správa mestskej zelene v spolupráci s mestskou časťou. Najviac zelene v mestskej časti tvorí sídlisková zeleň, pomerne veľkú časť tvoria mestské parky, z nich najväčšiu rozlohu zaberá Mestský park, ktorý je historickým komplexom pochádzajúcim z 19. storočia. Okrem zelene o ktorú sa stará SMZ a mestská časť sa na území mestskej časti nachádza ešte zeleň, ktorá je v správe iných inštitúcií, alebo je v súkromnom vlastníctve (železnice, povodie Hornádu ...). Správa mestskej zelene priebežne počas roka uskutočňuje kompletnú revitalizáciu zelene a taktiež čistenie parkov a plôch. Medzi pamiatkovo chránenú zeleň na území mestskej časti patrí územie Mestskej pamiatkovej rezervácie Košice, Mestský park, Park Moyzesova, Park Mestská Šošovka.

1.6. Organizačné členenie mestskej časti Košice-Staré Mesto k 31.12.2013

Mestská časť zabezpečuje výkon verejnej správy pre obyvateľov mestskej časti v súlade s ustanoveniami Zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov. Podrobnejšiu deľbu pôsobností medzi orgánmi miestnej samosprávy a mestskej samosprávy, rozsah majetku zvereného mestským častiam, podmienky odňatia tohto majetku ako aj zásady hospodárenia s majetkom mesta upravuje Štatút mesta Košice schválený Mestským zastupiteľstvom mesta Košice.

Orgánmi mestskej časti sú 23-členné Miestne zastupiteľstvo a starosta, ktorý je predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom. Poradnými orgánmi miestneho zastupiteľstva sú 7-členná Miestna rada a 6 komisií (komisia finančná, komisia výstavby a verejného poriadku, komisia sociálna a zdravotná, komisia školstva, mládeže a športu, komisia kultúry a komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov). Mestská časť má starostom povereného zástupcu starostu, ktorý je zároveň poslancom Miestneho zastupiteľstva a hlavnú kontrolórku (§ 13b, resp. § 18 zákona č. 369/1990 Z. z.).

Odborné, administratívne a organizačné práce súvisiace s plnením úloh mestskej časti plní Miestny úrad pod vedením prednostu s počtom zamestnancov 29 .

Mestská časť má zriadených 8 organizácií s právnou subjektivitou:

1 príspevkovú organizáciu: Múzeum Vojtecha Löfflera

7 rozpočtových organizácií: Materská škola Hrnčiarska

Materská škola Park Angelinum

Materská škola Tatranská 23

Materská škola Jarná

Materská škola Rumanova

Materská škola Zádielska

Mestská krytá plaváreň, Protifašistických bojovníkov 4

Ďalšími vnútornými organizačnými zložkami sú:

Trhovisko na Dominikánskom nám. a na Hradbovej ul.

Denné centrum na Hviezdoslavovej 7

Mestská časť zabezpečuje prenesený výkon štátnej správy na týchto úsekoch:

Matričný úrad

Štátny fond rozvoja bývania

hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov SR

Mestská časť nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy.

A) Vývoj aktív, pasív a finančnej situácie:

1./ **Hospodárenie** obce sa riadi programovým rozpočtom, ktorý bol schválený Miestnym zastupiteľstvom dňa 18.3.2013 uznesením č. 108 na rozpočtový rok a výhľadovým rozpočtom na ďalšie dva rozpočtové roky.

Mestská časť v hodnotenom roku dosiahla v rozpočtovom hospodárení nasledovné výsledky

Účtovné obdobie					
	bežné		predchádzajúce		Index skut./ predch
Ukazovateľ	rozpočet	skutočnosť	rozpočet	skutočnosť	
- príjmy celkom	3654834	3507689,05	3683811,00	3471981,00	101,03
Z toho: - bežné	3623949	3476804,05	3605656,00	3393827,25	102,44
- kapitálové	30885,00	30885,00	78155,00	78153,75	39,52
- výdavky celkom	3654834	3456157,28	2498399,00	2223428,82	155,44
Z toho: - bežné	3414107	3327308,08	2390499,00	2157970,96	154,18
- kapitálové	240727	128849,20	107900,00	65457,86	196,84
Finančné operácie	0,00	0,00	42775,00	0,00	
- príjmové	0,00	0,00	42775,00	0,00	
- výdavkové	0,00	0,00	42775,00	0,00	

Rozpočet bol v priebehu roka upravený nasledovnými zmenami:

- prvá zmena schválená dňa 11.07.2013 uznesením č. 216
- druhá zmena schválená dňa 09.09.2013 uznesením č. 222
- tretia zmena schválená dňa 19.12.2013 uznesením č. 263
- štvrtá zmena schválená rozhodnutím starostu mestskej časti Košice-Staré Mesto o úprave rozpočtu č.1/2013 zo dňa 30.12.2013

2./ Majetkové pomery

a) Vývoj neobežného hmotného majetku

Názov majetku	Riadok súvahy	Bežné obdobie	Predch.obdobie	Index
Budovy, stavby	015	1638317,97	3732589,68	43,89
Pozemky	012	11002259,11	11311479,55	97,27
Samost.hnutel. veci	016	14334,88	421180,63	3,4
Dopravné prostriedky	017	743,44	1207,50	61,57
Ostatný DHM	020	0,00	0,00	0,00
Umelecké diela	013	419086,44	419086,44	100
Softvér	005	4046,00	4127,16	98,03
Nezaradené investície	022	50284,25	34669,58	145,04
Poskyt.preddavky	023	0,00	0,00	0,00
Spolu:		13129072,09	15924340,64	82,45

- index = (bežné obdobie/predchádzajúce obdobie) x 100

b) Vývoj pohľadávok

Číslo účtu	Názov účtu	Riadok súvahy	Bežné obdobie	Predch.obdobie	index
318	Nedaňové príjmy	068	35604,21	77898,30	45,71
335	Pohl'.voči zamest.	070	340,81	370,80	91,91
378	Iné pohľadávky	081	0,00	3708,80	0
Spolu			35945,02	81977,90	43,85

3./ Vývoj stavu vlastného imania

a) Vývoj vlastných zdrojov krytia majetku

Názov položky	Riadok súvahy	Bežné obdobie	Predch. obdobie	index
Vlastné imanie	116	3429585,47	16088070,50	21,32
- z toho				
Oceňovacie rozdiely	117	0,00	0,00	0
fondy	120	0,00	0,00	0
Výsledok hospodárenia	123	3429585,47	16088070,50	21,32
Nevysporiadaný VH	124	3369773,16	16194639,67	20,81
VH za hodnotené obdobie	125	59812,31	-106569,17	-56,13
b) Rezervný fond	x	310319,03	291708,37	106,38

4./ Výsledky hospodárenia obce a návrh na vysporiadanie dosiahnutého výsledku hospodárenia

Výnosy

Názov	Riadok VZaS	Hodnotené obdobie	Predch.obdobie	index
Výnosy celkom	134	3400810,61	3739419,51	90,94
Tržby za vlastné výkony a tovar	065	598960,55	1044094,98	57,37
aktivácia	074	0,00	0,00	0,00
Zmena stavu vnútroorg.zásob	069	0,00	0,00	0,00
Daňové a colné výnosy	079	683450,93	755194,88	90,5
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	083	7073,42	19889,90	35,56
Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej činnosti	091	30559,04	313620,54	9,74
Zúčtovanie rezerv a OP z fin.činnosti	096	0,00	0,00	0,00
Finančné výnosy	100	559,11	2389,53	23,4
Mimoriadne výnosy	109	0,00	0,00	0,00
Výnosy z tranferov	124	2080207,56	1604229,68	129,67

Náklady

Názov	Riadow k VZaS	Hodnotené obdobie	Predch.obdobie	index
Náklady celkom	064	3340892,07	3845988,68	86,87
Spotrebované nákupy	001	147198,90	546775,44	26,92
Služby	006	182297,35	388245,88	46,95
Osobné náklady	011	713452,15	1036581,02	68,82
Dane a poplatky	017	12696,58	12778,80	99,35
Ostatné náklady na prevádzku	021	5962,36	332401,34	1,79
Odpisy dlhodobého majetku	030	112526,93	154320,47	72,92
Rezervy a OP z prev.činnosti	031	39895,79	56362,09	70,78
Rezervy a OP z fin.činnosti	036	212,66	0,00	0
Finančné náklady	040	3539,97	2117,92	167,14
Mimoriadne náklady	049	0,00	0,00	0,00
Náklady na transfer	054	2123109,38	1316405,72	161,28
Splatná daň	136	106,23	0,00	0,00

Výsledok hospodárenia za hodnotený rok (riadok 138VZaS)

Celkové výnosy	3 400 810,61 €
Celkové náklady	3 340 892,07 €
Splatná daň z príjmov	106,23 €
Výsledok hospodárenia	59 812,31 €

5./ Vysporiadanie dosiahnutého hospodárskeho výsledku

Vykázaný hospodársky výsledok uvedený ako rozdiel nákladov a výnosov bol v čiastke 59 812,31 €. Nakoľko tento výsledok je účtovný zisk, navrhujeme tento výsledok hospodárenia za rok 2013 v sume 59 812,31 € preúčtovať na účet 428- Nevysporiadaný výsledok hospodárenia za minulé roky, kde sa kumulujú všetky výsledky hospodárenia za minulé roky účtovným zápisom 428/431.

B/ Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Mestská časť Košice - Staré Mesto nezaznamenala po skončení účtovného obdobia udalosti osobitného významu.

C/ Predpokladaný budúci vývoj v činnosti obce

Obec bude v budúcom období pokračovať v súlade s platnou právnou úpravou v plnení svojich úloh vo výkone verejnej správy. Pritom predpokladáme prechod niektorých nových kompetencií štátu na obec. Obec v prípade ich prechodu je spôsobilá zabezpečiť ich výkon, ak spolu s kompetenciami obdrží aj finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu v potrebnej výške. Predpokladáme, že nedostatok finančných zdrojov sa bude aj v ďalšom období prehlbovať, čo spôsobí problémy v realizácii pôvodne stanovených úloh.

D/ Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Obec nie je zameraná na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, preto v hodnotenom roku na túto činnosť nevynakladala žiadne finančné prostriedky.

E/ Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov

Obec v hodnotenom období nenadobudla žiadne vlastné akcie ani akcie od iných subjektov. Taktiež nenadobudla ani žiadne dočasné listy a obchodné podiely.

F/ Organizačné zložky v zahraničí

Obec nemá organizačnú zložku v zahraničí.

G/ Správa cenných papierov

Obec nie je vlastníkom cenných papierov.

Prílohy: 1. Správa nezávislého audítora pre MČ Košice Staré Mesto za rok 2013
2. Súvaha
3. Výkaz ziskov a strát
4. Poznámky

Konsolidovaný celok

Mestská časť Košice Staré Mesto ako účtovná jednotka verejnej správy v zmysle zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a platných právnych predpisov za rok 2013 bola povinná vykonať konsolidovanú účtovnú závierku ako konsolidujúca účtovná jednotka verejnej správy. Konsolidovanými účtovnými jednotkami Mestskej časti Košice – Staré Mesto sú tieto ním zriadené a založené organizácie :

a) príspevková organizácia

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Múzeum Vojtech Löfflera
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Alžbetina 20, 040 01 Košice
IČO	31945856
Dátum zriadenia	01.01.1993

b) rozpočtové organizácie

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola – Óvoda
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Zádielska 4, 040 01 Košice
IČO	42245265
Dátum zriadenia	01.01. 2012

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Rumanova 4, 040 01 Košice
IČO	42245273
Dátum zriadenia	01.01.2012

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Jarná 4, 040 01 Košice
IČO	42245290
Dátum zriadenia	01.01.2012

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Tatranská 23, 040 01 Košice
IČO	35540532
Dátum zriadenia	01.01.2002

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Park Angelinum 7, 040 01 Košice
IČO	35540508
Dátum zriadenia	01.01.2002

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Materská škola
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Hrnčiarska 1, 040 01 Košice
IČO	35540516
Dátum zriadenia	01.01.2002

Názov konsolidovanej účtovnej jednotky	Mestská krytá plaváreň
Sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky	Protifašistických bojovníkov 4 040 01 Košice
IČO	42319374
Dátum zriadenia	01.01.2013

Vzhľadom na štruktúru konsolidovaných účtovných jednotiek a majetkovú účasť mestskej časti Košice Staré Mesto je použitá metóda úplnej konsolidácie.

I. Konsolidovaná závierka

Pozostáva z týchto častí, ktoré sú prílohami tejto Výročnej správy :

- 1) Konsolidaná súvaha k 31.12.2013
- 2) Konsolidaný výkaz ziskov a strát k 31.12.2013
- 3) Poznámky ku KÚZ

A) Vývoj aktív, pasív a finančnej situácie

Obec a obcou zriadené rozpočtové a príspevkové organizácie v súlade s Plánom hospodárskeho a sociálneho rozvoja, zabezpečuje v plnom rozsahu výkon verejnej správy pre obyvateľov obce.

1./ M a j e t k o v é p o m e r y:

a) Vývoj neobežného hmotného majetku

Názov majetku	riadok súvahy	bežné obdobie	predch. obdobie	index *
Stavby	16	2718413,79	3732589,68	72,83
Pozemky	13	11454656,28	11311479,55	101,26
Samost. hnutel'né veci	17	434270,73	449206,27	96,67
Dopravné prostriedky	18	743,44	1207,60	61,56
Drobný dlhodob.maj.	21	2416,07	0	
Ostatný DHM	22	0	0	
Umelecké diela	14	419086,44	419086,44	100,00
Obstaranie DHM	23	62044,25	64105,79	96,78
Poskyt.pred.na DHM	24	0	0	
Spolu		15100345,00	15981802,49	94,48

* - index = (bežné obdobie/predchádzajúce obdobie) x 100

b) Vývoj krátkodobých pohľadávok

Číslo účtu	Názov účtu	riadok súvahy	bežné obd.	predch. obd.	index
315	Ost. odberatelia	068	291,54	620,94	46,95
318	Nedaňové príjmy	071	62595,04	77898,30	80,35
319	Daňové príjmy	072	0	0	0
378	Iné pohľadávky	084	0,68	3719,58	0,00
335	Pohl'ad.voči zam.	073	340,81	370,80	91,91
Spolu			63228,07	82609,62	76,54

2./ Vývoj stavu vlastného imania a záväzkov

a) Vývoj vlastných zdrojov krytia majetku

Názov položky	riadok súvahy	bežné obdobie	predch. obdobie	index
vlastné imanie a záväzky	118	16059486,01	16898088,68	95,04
- z toho				
vlastné imanie	119	3303380,59	16009985,04	20,63
oceňovacie rozdiely	120	0	0	0
fondy	123	10117,70	9515,34	1,06
výsledok hospodárenia	126	3293262,89	16000469,70	20,58
nevysporiadaný hosp. výsledok	127	3256094,30	16157771,28	20,15
výsledok hosp. za účtovné obdobie	128	37168,59	-157301,58	23,62

b) Záväzky

Názov položky	riadok súvahy	bežné obdobie	predch. obdobie	index
záväzky celkom	130	12123338,34	299840,17	4043,26
rezervy	131	74231,73	52680,10	140,91
zúčtovanie medzi subjektami VS	136	11801818,64	181,44	6504529,67
dlhodobé záväzky	144	9211,15	7878,54	116,91
krátkodobé záväzky	156	238076,82	239100,09	99,57
bankové úvery a výpom.	178	0	0	0
časové rozlíšenie	185	632767,08	588263,47	107,57

3./ Výsledky hospodárenia

Výnosy

Názov	riadok VZaS	hodnotené obdobie	predch. obdobie	index
výnosy celkom	136	3642974,79	3908512,80	93,20
tržby za vlastné výkony a tovar	066	1133180,87	1177333,84	965,77
aktivácia	075	0	0	0
zmena stavu vnútroorg. zásob	070	0	0	0
daňové a colné výnosy	080	683450,93	755194,88	90,49
ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	084	215630,36	98626,71	218,63
zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej činnosti	092	53329,35	319485,95	16,69
zúčtovanie rezerv a OP z finančnej činnosti	097	0	0	0
finančné výnosy	101	662,58	2496,75	26,54
mimoriadne výnosy	111	100,85	0,00	0,00
výnosy z transferov	126	1556619,85	1555374,67	100,08

Náklady

Názov	riadok VZaS	hodnotené obdobie	predch. obdobie	index
náklady celkom	065	3605699,97	4065814,38	88,68
spotrebované nákupy	001	784678,55	829226,93	94,63
služby	006	300810,82	490781,58	61,29
ostatné náklady na prevádzku	011	2275653,44	2163380,90	105,18
dane a poplatky	017	17343,58	12793,09	135,57
ostatné náklady na prevádzku	021	5962,36	332534,34	1,79
odpisy dlhodobého majetku	030	132612,48	152501,62	86,95
rezervy a OP z prev. činnosti	031	78966,15	79132,40	99,79
rezervy a OP z fin. činnosti	036	212,66	0	0
finančné náklady	040	9459,93	5463,52	173,14
mimoriadne náklady	050	0	0	0
náklady na transfer	055	0	0	0

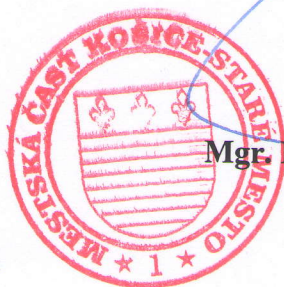
Výsledok hospodárenia za hodnotený rok (riadok 137 VzaS) 37 274,82 €
Výsledok hospodárenia za hodnotený rok po zdanení (riadok 140 VzaS) 37 168,59 €

Pre mestskú časť Košice Staré Mesto je dôležité konečné rozdelenie výsledku hospodárenia vychádzajúce predovšetkým z finančného rozpočtu MČ ako rozdiel medzi príjmami a výdavkami. Záverečný účet MČ Košice Staré Mesto vychádzajúci z individuálnej účtovnej závierky bol schvaľovaný uznesením MiZ č. 299 zo dňa 9.6.2014 s tým, že rozdiel medzi príjmami a výdavkami za rok 2013 bol kladný a bol vyporiadaný tak, že prostriedky boli odvedené do rezervného fondu MČ.

Záver

Mestská časť ako konsolidujúca účtovná jednotka a ním konsolidované účtovné jednotky tvoria celok, ktorým mestská časť zabezpečuje výkon samosprávnych činností ale aj činností v rámci prenesených kompetencií štátu na mestskú časť v zmysle platných právnych predpisov. Sledovanie hospodárenia mestskej časti ako konsolidovaného celku je stále vo dvoch líniách : rozpočtovej a účtovnej. Pre sledovanie toku peňazí a rozpočtu mestskej časti je dôležitá rozpočtová oblasť, ktorá je sledovaná za mestskú časť a jej rozpočtové organizácie ako súčasť rozpočtu mestskej časti. Konsolidovaná účtovná závierka nie je účtovnou závierkou zostavenou za účelom vykázania plnenia rozpočtu. Jej základný účelom je poskytnúť informácie o konsolidovanom celku ako o jednej ekonomickej jednotke, aby sa zabezpečilo lepšie riadenie konsolidovaného celku, jeho majetku a záväzkov, nákladov a výnosov tak, aby účtovné jednotky boli do nej zahrňované akoby boli len vnútropodnikovými útvarmi aj keď majú právnu subjektivitu. Umožňuje komplexný pohľad na konsolidovaný celok s možnosťou riadenia súčasnej situácie, ale aj perspektívy a plánovania všetkých súčastí mestskej časti ako jedného celku.

V Košiciach, dňa 14.5.2014



Mgr. Ľubomír Grega
starosta

Vypracovala : Helena Bednárová

Dodatok správy audítora
o overení súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Košice – Staré Mesto

I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Mestská časť Košice – Staré Mesto, so sídlom Hviezdoslavova 7, 040 01 Košice, IČO 00 690 937, zostavenú k 31. decembru 2013, uvedenú v prílohe konsolidovanej výročnej správy, ku ktorej sme dňa 30. júna 2014 vydali správu audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke, a v ktorej sme vyjadrili náš názor:

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Mestská časť Košice – Staré Mesto, poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

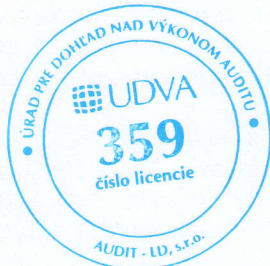
Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta mestskej časti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe, ktorú zostavila za konsolidovaný celok materská spoločnosť Mestská časť Košice – Staré Mesto v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Košice, 30. júna 2014



AUDIT-LD, s.r.o.
Letná 27, 040 01 Košice
Licencia UDVA č. 359

Leuschel Luba

Ing. Ľubica Leuschel, CA
Zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 368